

Mgr. Susanna Z. H. Wagner, Ph.D.

L' Italiano per storici dell'arte / Italština pro historiky umění

SYLLABUS:

- 1- **La scheda dell' opera d' arte** / Inventární karta uměleckého díla
- 2- **I generi artistici: il ritratto, il paesaggio..** / Umělecké žánry: portrét, krajina..
- 3- **Le tecniche, forme e colori** / Techniky, formy a barvy
- 4- **L' identificazione dei personaggi** / Identifikace postav
- 5- **La posizione delle figure nel quadro** / Pozice postav v obrazu
- 6- **La descrizione della scena** / Popsání scény
- 7- **Gli stili e i periodi** / Styly a období
- 8- **L' architettura** / Architektura
- 9- **La scultura** / Sochařství
- 10- **Gli attributi e i modelli iconografici** / Atributy a ikonografické modely



L'identificazione delle figure

2

Leggi le descrizioni e scrivi il nome del personaggio corrispondente.

Gesù Bambino • San Sisto • Santa Barbara • Madonna • angeli

«Ha i capelli biondi raccolti in un'elegante pettinatura, la carnagione chiara e gli occhi bassi; indossa una veste blu con le maniche gialle e un manto verde che le copre le spalle e la schiena.»

1

«Ha un viso bello e dolce, lo sguardo profondo, i capelli castani con la riga al centro; indossa una veste rossa coperta da un manto blu mentre un velo beige le copre la testa; è a piedi nudi.»

2

«Sono due, nudi e con le ali, hanno i visi paffuti e i capelli arruffati.»

3

«È nudo e in braccio alla Madre, ha i capelli ricci e biondi, lo sguardo intenso.»

4

«Un ampio manto giallo-oro gli copre la veste candida, è un uomo anziano e perciò ha la barba e i capelli bianchi.»

5

Verbi: Avere – io ho, Essere – io sono, Indossare – io indosso, coprire – io copro.

Preposizioni: in, a, su, di, da, con, tra, fra.

CHE ASPETTO HANNO I PERSONAGGI DEL QUADRO ?

Unità 2

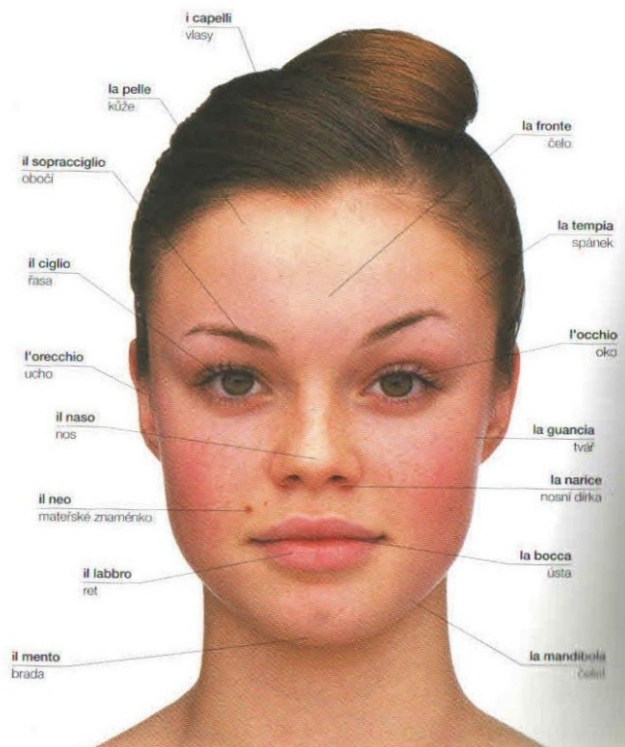
Gesù Bambino

- a i capelli
- b gli occhi
- c il corpo
- d i vestiti e i colori

San Sisto

- a i capelli
- b gli occhi
- c il corpo
- d i vestiti e i colori

la faccia • obličej



E 1-6



La posizione

5 Dove sono? Guarda il quadro a p. 10 e scegli la posizione esatta.

- 1 La Madonna è *a/in* centro del quadro *a/in* piedi.
- 2 Gesù Bambino è *a/in* braccio alla Madonna.
- 3 Santa Barbara è *a/in* destra nel quadro, *a/in* ginocchio, con gli occhi *bassi/alti*.
- 4 San Sisto è a *sinistra/destra* nel quadro in *piedi/ginocchio*.
- 5 Gli angeli sono *davanti/dietro* a tutti, *sopra/sotto* la Madonna e guardano penserosi *in alto/in basso*.

6 Come sono ritratti i volti di queste figure? Abbina le immagini alle parole.



1



2



3

- a di tre quarti
- b frontale
- c di profilo

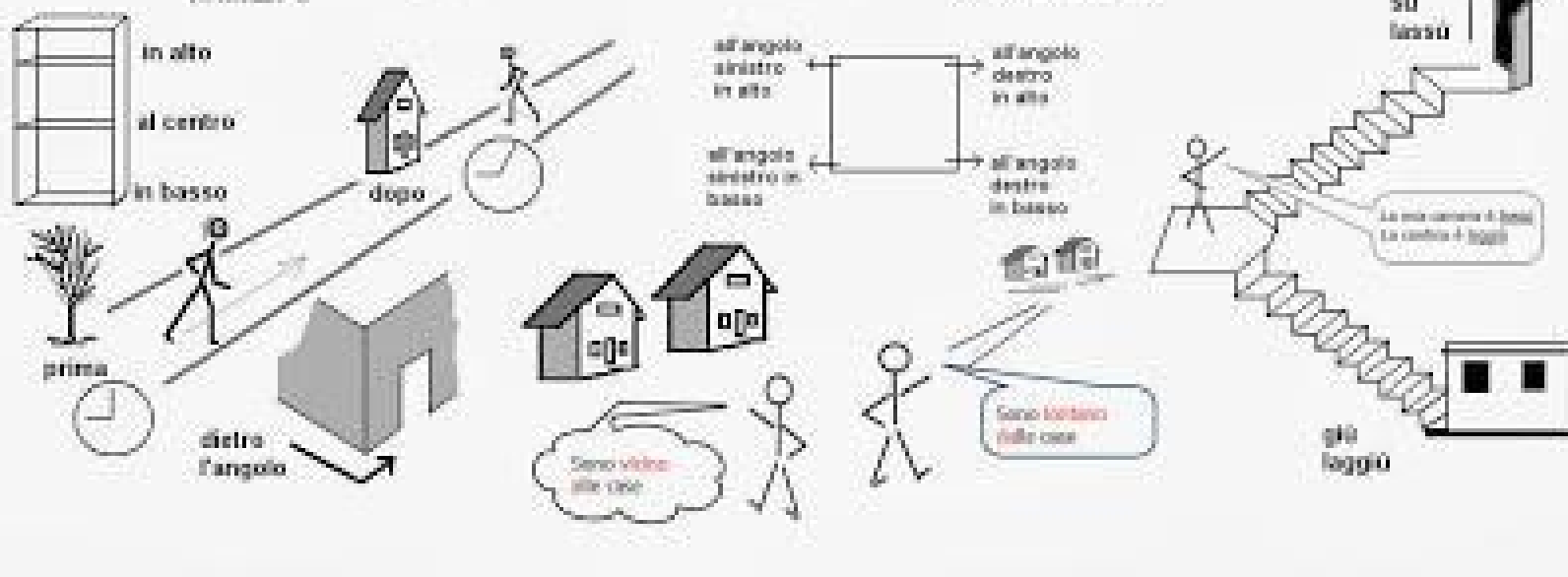
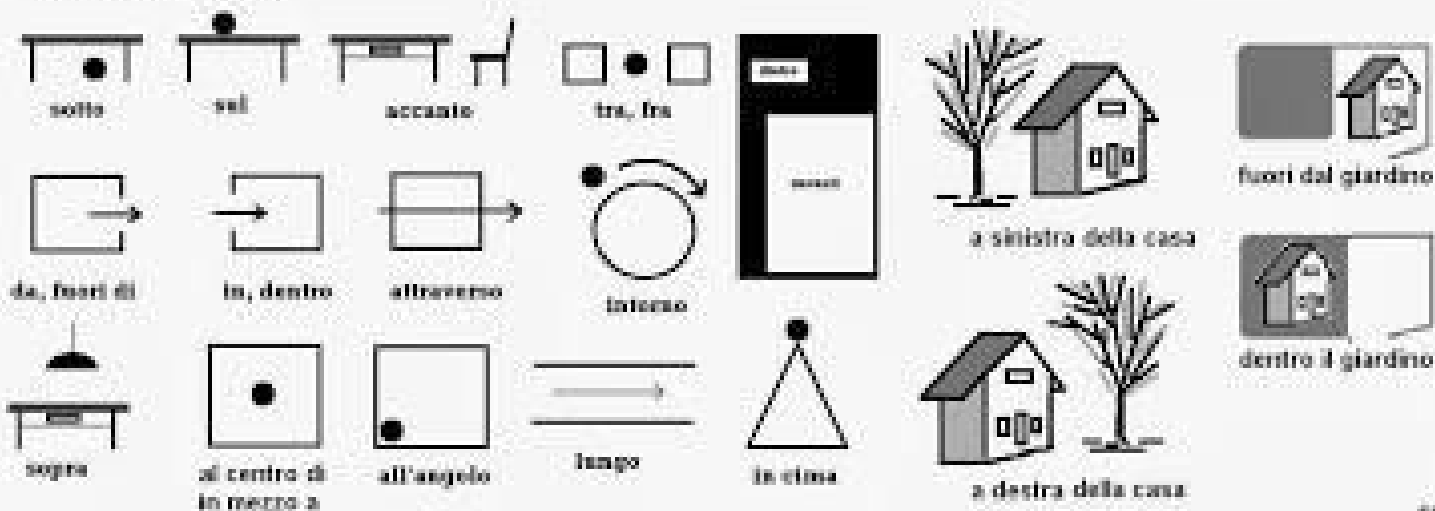
particelle e antonimi • částice a antonyma

a do, k	da z	per pro	verso k, směrem k
sopra nad	sotto pod	lungo podél	attraverso přes
davanti před	dietro za	con s	senza bez
sopra na	dentro do	prima před	dopo po
dentro do	fuori z	entro od, do (před)	fino do
sopra nad	sotto pod	di buon'ora brzy	in ritardo pozdě
all'interno v	all'esterno venku, mimo	adesso nyní	più tardi později
su nahore	giù dole	sempre vždy	non mai nikdy
a v (6. p.)	oltre mimo	sovente často	raramente zřídka
attraverso skrz	attorno kolem	ieri včera	domani zítra
in cima na	accanto vedle	primo první	ultimo poslední
tra mezi	di fronte naproti	tutti každý	alcuni asi
vicino blízko	lontano daleko	circa o	esattamente přesně
quí zde	là tam	un poco trochu	molto hodně

LE PREPOSIZIONI DI LUOGO

LA GRAMMATICA: LE PREPOSIZIONI DI LUOGO

Preposizioni di luogo



ESERCIZIARIO

9 Scrivi il contrario delle seguenti parole.

- | | | | |
|------------------|-------------------|---------------|------------------|
| 1 davanti | 4 su | 7 dopo | 9 fuori |
| 2 meno | 5 senza | 8 sotto | 10 in alto |
| 3 a destra | 6 al centro | | |

10 Guarda questi quadri e rispondi alle domande con le parole date.

primo piano • mezza figura/mezzo busto • ritratti • a figura intera



a



b



c

- 1 Che genere di dipinti sono?
- 2 Come sono ritratte queste figure?

11 Guarda ancora i ritratti dell'esercizio 10 e rispondi come nell'esempio 1.

- 1 Chi ha il cappello? **a e b**
- 2 Chi sorride?
- 3 Chi indossa una camicia bianca?
- 4 Chi è vestito di nero?
- 5 Chi ha un abito scollato?
- 6 Chi ha un abito accollato?
- 7 Chi ha la barba?
- 8 Chi ha i capelli lunghi e lisci?
- 9 Chi incrocia le mani?
- 10 Chi si appoggia a una colonna?

DEFINIZIONI ED ESERCIZI

7 Guarda il quadro della *Madonna Sistina* e scegli la risposta giusta.

- | | | |
|--------------------------------|--|--|
| 1 La Madonna è ritratta | <input type="checkbox"/> a a mezza figura- | <input type="checkbox"/> b a figura intera |
| 2 Gli angioletti sono ritratti | <input type="checkbox"/> a a mezzo busto | <input type="checkbox"/> b a figura intera |
| 3 San Sisto è ritratto | <input type="checkbox"/> a a figura intera | <input type="checkbox"/> b a mezza figura |



Le parole dell'arte

Il **primo piano** di una figura è il ritratto del volto e delle spalle.

Il **primissimo piano** è il ritratto solo del volto.

In un **ritratto a mezza figura** la persona è ritratta dalla

vita in su, in uno **a mezzo busto** dal petto in su e in uno **a figura intera** dalla testa ai piedi.

Il **particolare** o il **dettaglio** è una parte del volto o del corpo o di un oggetto del quadro.

Le parole dell'arte

La **posizione** è il luogo dove si trova una figura.

Il **piano**, in un quadro, è una delle parti della rappresentazione pittorica; il *primo piano* è la parte principale della rappresentazione dove si trovano di solito le figure e sta davanti allo *sfondo*. Il *primissimo piano* è

la parte più avanti di tutta la rappresentazione e la più vicina allo spettatore.

Lo **sfondo** è la parte che sta dietro alle figure del primo piano e, se ci sono, anche alle figure del *secondo piano*; sullo sfondo ci sono le figure più lontane dallo spettatore.

Skloňování

České pády zastupují v italštině předložky nebo změna slovosledu. Tvar podst. jména se nemění.
Vyjádření pádů:

Český 1. pád (podmět)	bez předložky	
	Pietro legge.	Petr čte.
Český 2. pád	zpravidla předložkou di	
	Mi piace la musica di Verdi.	Líbí se mi Verdiho hudba.
	Di chi è la rivista?	Čí je ten časopis?
Český 3. pád (nepřímý předmět)	nejčastěji předložkou a	
	A chi porti i fiori?	Komu neseš květiny?
	A tua moglie.	Tvé ženě.
Český 4. pád (přímý předmět)	bez předložky	
	Mi dia, per favore, un gettone telefonico.	Dejte mi, prosím, známku na telefon.
Český 5. pád	bez předložky	
	Arrivederci, amici.	Na shledanou, přátelé.
Český 6. pád	vždy s předložkou, často s předložkami di, su	
	Parliamo di Michele.	Mluvíme o Michalovi.
	Il libro su Roma.	Kniha o Římu.
Český 7. pád	- s předložkou, nejčastěji con nebo da	
	L'Italia è una Repubblica con 57 milioni di abitanti.	Itálie je republikou s 57 milióny obyvatel.
	- bez předložky, jde-li o jmenný přísudek (často také bez členu)	
	Fu principalmente scrittore.	Byl především spisovatelem.

Le preposizioni articolate / Spojení předložek se členem určitým

V italštině se předložky a, da, su, di, in pojí se členem určitým a vytvářejí takzvané „preposizioni articolate“.

Číslo jednotné

A DA SU DI IN

mužský rod

il - al dal sul del nel

mužský rod

l' - all' dall' sull' dell' nell'

mužský rod

lo - allo dallo sullo dello nello

ženský rod

la - alla dalla sulla della nella

ženský rod

l' - all' dall' sull' dell' nell'

Číslo množné

A DA SU DI IN

mužský rod

i - ai dai sui dei nei

mužský rod

gli - agli dagli sugli degli negli

ženský rod

le - alle dalle sulle delle nelle

Například:

Parla (di + le) **delle** colleghe dell'ufficio

LE PREPOSIZIONI ARTICOLATE

di+il=del

di+l'=dell'

di+lo=dello

di+i=dei

di+gli=degli

di+la=della

di+le=delle

a+il=al

a+l'=all'

a+lo=allo

a+i=ai

a+gli=agli

a+la=alla

a+le=alle

da+il=dal

da+l'=dall'

da+lo=dallo

da+i=dai

da+gli=dagli

da+la=dalla

da+le=dalle

in+il=nel

in+l'=nell'

in+lo=nello

in+i=nei

in+gli=negli

in+la=nella

in+le=nelle

Le Preposizioni / Předložky

Vyjádření pádu v italštině

Zatímco v češtině skloňujeme koncovkami, italština vyjadřuje pády pomocí předložek a členů.

1. **pád** předložku nemá

Io sono Maria.

Jsem Marie.

2. **pád** vyjadřujeme většinou předložkou **DI**

La lezione di italiano, sono **di** Praga.

Hodina italštiny, jsem z Prahy.

3. **pád** vyjadřujeme většinou předložkou **A**

Maria telefona **a** Paolo.

Maria telefonuje Pavlovi.

4. **pád** předložku nemá

Marina, che cosa prendi?

Martino, co si dáš?

Un espresso.

6. **pád** vyjadřujeme většinou předložkou **SU, IN, DI**

Parlano **di** lavoro.

Mluví o práci.

7. **Pád** vyjadřujeme **DA, IN, CON**

Sono **con** un amico. – Jsem s kamarádem.

Spojení předložek se členem určitým

LE PREPOSIZIONI ARTICOLATE

di+il=del

di+l'=dell'

di+lo=dello

di+i=dei

di+gli=degli

di+la=della

di+le=delle

da+il=dal

da+l'=dall'

da+lo=dallo

da+i=dai

da+gli=dagli

da+la=dalla

da+le=dalle

a+il=al

a+l'=all'

a+lo=allo

a+i=ai

a+gli=agli

a+la=alla

a+le=alle

in+il=nel

in+l'=nell'

in+lo=nello

in+i=nei

in+gli=negli

in+la=nella

in+le=nelle